

Лингвистическое обеспечение межкультурной коммуникации (с указанием языка)

| | |
|--------------------------------------|--|
| Факультет | ФАКУЛЬТЕТ ГУМАНИТАРНОГО ЗНАНИЯ И КОММУНИКАЦИЙ |
| Код специальности | 6-05-0231-03 |
| Квалификация | Специалист по межкультурной коммуникации. Переводчик-референт |
| Профилизация | Внешнеэкономические связи |
| Продолжительность обучения | 4,5 года (дневная форма получения общего высшего образования) |
| Вступительные испытания | Белорусский/русский язык (ЦТ/ЦЭ) Иностранный язык (английский/немецкий/французский) (ЦТ/ЦЭ) История Беларуси в контексте всемирной истории (ЦТ/ЦЭ) |
| Основные изучаемые дисциплины | <ul style="list-style-type: none"> • Информационные технологии в профессиональной деятельности • Модуль «Язык и культура речи» • Модуль «Межкультурная коммуникация» • Модуль «Практическая фонетика первого иностранного языка» / Модуль «Практическая фонетика второго иностранного языка» • Модуль «Коммуникативная грамматика первого иностранного языка» / Модуль «Коммуникативная грамматика второго иностранного языка» • Модуль «Практика устной и письменной речи первого иностранного языка» / Модуль «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка» • Модуль «Стратегии перевода» (учебные дисциплины «Реферативный перевод», «Последовательный перевод», «Перевод специальных текстов (по направлению специальности)») • Модуль «Внешнеэкономический связи» (учебные дисциплины «Финансовый менеджмент», «Маркетинг», «Национальная экономика Республики Беларусь», «Внешнеэкономическая деятельность», «Денежное обращение и кредит» и др.) • Третий иностранный язык • Модуль «Лингвистические основы коммуникации» (учебные дисциплины «Семантика», «Синтактика», «Прагматика») • Модуль «Профессиональная коммуникация» |

| | |
|--|--|
| | <p>(учебные дисциплины «Стратегии коммуникативного поведения (на иностранном языке), «Культурный контекст профессионального общения (на иностранном языке) и другие.</p> |
| <p>Основные профессиональные компетенции, которыми будет обладать выпускник</p> | <p>Универсальные компетенции:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Владеть основами исследовательской деятельности, осуществлять поиск, анализ и синтез информации; • Решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе применения информационно-коммуникационных технологий; • Осуществлять коммуникации на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; • Работать в команде, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия; • Быть способным к саморазвитию и совершенствованию в профессиональной деятельности; • Проявлять инициативу и адаптироваться к изменениям в профессиональной деятельности; • Обладать способностью анализировать процессы государственного строительства в разные исторические периоды, выявлять факторы и механизмы исторических изменений, определять социально-политическое значение исторических событий (личностей, артефактов и символов) для современной белорусской государственности, в совершенстве использовать выявленные закономерности в процессе формирования гражданской идентичности; • Обладать современной культурой мышления, гуманистическим мировоззрением, аналитическим и инновационно-критическим стилем познавательной, социально-практической и коммуникативной деятельности, использовать основы философских знаний в профессиональной деятельности, самостоятельно усваивать философские знания и выстраивать на их основании мировоззренческую позицию; • Обладать способностью анализировать экономическую систему общества в ее динамике, законы ее функционирования и развития для понимания факторов |

возникновения и направлений развития социально-экономических систем, их способности удовлетворять потребности людей, выявлять факторы и механизмы политических и социально-экономических процессов, использовать инструменты экономического анализа для оценки политического процесса принятия экономических решений и результативности экономической политики;

- Использовать основные понятия и термины лексики белорусского и русского языков, владеть культурой устной и письменной речи при осуществлении коммуникации в профессиональной деятельности;
- Использовать занятия физической культурой и спортом, физкультурно-оздоровительные и спортивно-массовые мероприятия для сохранения и укрепления здоровья, профилактики заболеваний.

Базовые компетенции:

- Владеть культурой устной и письменной речи при осуществлении коммуникации на государственных языках в профессиональной деятельности;
- Применять знания о вербальных и невербальных средствах коммуникации при выборе коммуникативного кода в соответствии с параметрами ситуации;
- Осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с учетом культурных ценностей, норм и стереотипов речевого поведения;
- Применять знания о свойствах языкового знака при интерпретации семантической структуры языковых единиц разных типов;
- Осуществлять дискурсивную деятельность с соблюдением закономерностей сочетаемости языковых единиц разных уровней;
- Анализировать и использовать базовые прагматические категории в процессе коммуникации;
- Осуществлять иноязычную коммуникацию в соответствии с нормой и с учетом узуальных особенностей фонетической системы иностранного языка;
- Осуществлять иноязычную коммуникацию в соответствии с нормой и с учетом узуальных

| | |
|--|--|
| | <p>особенностей грамматической системы иностранного языка;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Осуществлять иноязычную устную и письменную коммуникацию в соответствии с нормой и узусом языковой системы; • Применять основные методы защиты населения от негативных факторов антропогенного, техногенного, естественного происхождения, принципы рационального природопользования и энергосбережения, обеспечивать здоровые и безопасные условия труда; • Применять знания о базовых действиях и условиях переводческой деятельности для решения профессиональных задач; • Осуществлять переводческую деятельность для решения профессиональных задач; • Осуществлять межкультурную коммуникацию на основе семиотического анализа культурологических единиц и явлений; • Применять эффективные стратегии и тактики устной и письменной коммуникации на иностранном языке для решения профессиональных задач; • Осуществлять эффективное взаимодействие в мультикультурном профессиональном сообществе. |
| <p>Основные виды профессиональной деятельности выпускника</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Консультационные услуги в области компьютерных технологий; • Обработка данных, предоставление услуг по размещению информации и связанная с этим деятельность; деятельность веб-порталов; • Научные исследования и разработки в области общественных и гуманитарных наук; • Рекламная деятельность и изучение конъюнктуры рынка; • Деятельность по письменному и устному переводу; • Туристическая деятельность; • Деятельность в области офисного административного и вспомогательного обслуживания, направленного на поддержание коммерческой деятельности; • Государственное управление; • Образование; • Творческая деятельность и развлечения. <p>Выпускник бакалавриата может осуществлять также и другие виды деятельности при условии соответствия уровня его образования и приобретенных компетенций требованиям к</p> |

| | |
|---|--|
| | квалификации работника. |
| Возможные занимаемые должности | <ul style="list-style-type: none"> • переводчик; • переводчик-референт; • специалист по внешнеэкономическим связям (операционная деятельность в экспортно-импортных компаниях; ведение переговоров и подготовка деловой документации); • гид-переводчик; • сотрудник научного периодического издания; • сотрудник теле-/ радиокompании; • корректор; • редактор сайта; • редактор библиотеки, научно-методического центра и другие. |
| Возможности продолжения обучения | <p>Получение углубленного высшего образования (магистратура). Академическая степень: Магистр.</p> <p>Получение послевузовского образования I степени (аспирантура). Научная квалификация: Исследователь.</p> |
| Дополнительные возможности | <p>Получение офицерского звания при обучении на военной кафедре (для юношей).</p> <p>Получение дополнительной специальности в Институте повышения квалификации и переподготовки кадров.</p> |